



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
LOI#: _____
I-171#: Y NC
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE BA CU
Last Middle First

Current Address: Khoi 5, Thi tran Nui thanh, Huyen Nui thanh, Tinh Quang nam-

Date of Birth: 10/10/33 Place of Birth: Tam ky, Vietnam
Da nang, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Rural reconstruction cadre
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP
1) From 05/13/75 To 09/10/76
Dates: 2) From 10/20/78 To 04/17/82
Years: 4 Months: 9 Days: 24

3. SPONSOR'S NAME: TONY TRAN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>TONY TRAN</u>	<u>Acquaintance</u>
<u>LE BA THO</u>	<u>Son</u>
<u>HUYNH THI HOA</u>	<u>Wife's sister</u>
<u>HUYNH THI HUONG, same as above</u>	<u>Wife's sister</u>
<u>HUYNH VAN DUNG, same as above</u>	<u>Wife's brother</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 03/15/91

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LE BA CU
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
HUYNH THI CUC	02/22/45	Wife
LE BA HIEN	10/10/70	Son
LE BA TIEN	04/14/84	Son
LE HANH THANH	12/15/86	Daughter
LE HANH MY	03/22/88	Daughter
LE BA LONG	01/09/90	Son
TRAN MINH TAN	05/18/72	Step son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same as above

ADDITIONAL INFORMATION : As barely a rural reconstruction cadre, he was arrested and put into reeducation jails 2 times because of his loyalty of the regime he has served. Your favorable and prompt consideration is highly appreciated.

Số 1888 /VP

LỆNH PHÒNG THÍCH

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN CÁCH MẠNG TỈNH QUẢNG NAM - ĐÀ NẴNG

- Căn cứ vào chính sách hiện hành của Chính phủ Cách mạng Lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam.
- Căn cứ đề nghị của Ty an ninh Quảng nam - Đà nẵng.

ỦY BAN NHÂN DÂN CÁCH MẠNG TỈNH QUẢNG NAM - ĐÀ NẴNG

RA LỆNH PHÒNG THÍCH

Họ và tên Lê bá Cu Bị danh
 Ngày tháng năm sinh 1933 (1933)
 Sinh quán Xã Kỳ Liên Tam Kỳ - Quảng nam - Đà nẵng
 Trú quán Ut
 Tôn giáo Dân tộc Kiê
 Quốc tịch Việt nam
 Nghề nghiệp nông
 Can tội Cán bộ xây dựng nông thôn hoạt động ủng hộ cách mạng
 Bị bắt ngày: 13-05-1975
 Nay được phòng thích về Xã Kỳ Liên Tam Kỳ

Can phạm Lê bá Cu khi về địa phương phải xuất trình lệnh này với chính quyền cách mạng và chịu sự quản chế thời gian 6 tháng và được xét trả quyền công dân nếu thật sự tiếp thu cải tạo tốt.

Yêu cầu ông giám thị trại giam Tuần Lâu thi hành khi nhận được lệnh này.

Công an Tỉnh QN-ĐN
 P. Trưởng phòng PA 27

Đà Nẵng, ngày 10 tháng 9 năm 1975
 CHỦ TỊCH ỦY BAN D. C. M. QUẢNG NAM - ĐÀ NẴNG

UV



Hoàng văn Lai

ĐẠI DƯỠNG TRƯỞNG TÂN NGUYỄN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 L) Lập Tự Do Hệ Là Phái

LIBRARY

Căn cứ chỉ thị số 70/TTH ngày 28 tháng 6 năm 1970 của Thủ tướng Chính phủ
Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và các văn bản hướng dẫn thi hành của
các cơ quan chính quyền của địa phương và các đơn vị chức năng liên quan đã họp thảo
luận tại đây.

Căn cứ thông tư liên Bộ Quốc phòng, Nội vụ số 31/TT ngày 22/11/77 và việc thực hiện chỉ thị số 316 ngày 22/8/77 của Thủ tướng Chính Phủ.

Thi hành Quyết định của số: 222-Ngày 23 tháng 3 năm 1964 của Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Quảng Nam Đà Nẵng.

11/ MAY 07 01 17 RA TRAI

virtu

Glenn Feld

नाम अंक

Đảng phái

Om tci

H gáy, bắt

Le Bon C.

- 1933 ~~Đã~~ ~~đi~~, Gick tây Tam Nghĩa Tâm Kỳ B.N.
- An Tân Tam Nghĩa huyện Tam Kỳ away Hoa

• Cam Bô xang đỉnh nạng Thôn + đỉnh công Thợ

1 20/10/78 In photo 77C1

Chí về địa phương phải trợ cấp trình này với Ủy ban Nhân Dân và...

mi Xứ trưởng: *fn Tân Tam Nghĩa Tân Kỳ an* (có thể chịu a. Quốc
thể coi thành Tuyên địa phương trong hồi gian; 12 Tháng 11 năm 1945)
Bây và phải tuân theo các Quy định Quốc gia nhân Dân Tình, thành và việc cụ thể
và các mặt Quản lý khác.

Thời gian đi đường : 01 ngày, kể từ ngày ký giấy này, tiền và lương được đi

Cap. Long ...

Ngày 17 tháng 7. Năm 1962

Họ và tên chủ ký
Người được giao giấy

Trưởng đoàn lý và các đại diện đoàn viên
Trưởng đoàn

E. M. C.

Le. Rich - C.

SAO Y BẮC CHÍNH

NGÀY 27- THÁNG 7- NĂM 1990

P. Trưởng phòng hồ sơ phản ánh



Nguyen Thi Thu



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

Serial #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam LE BA CU
Last Middle First

Current Address Khoi 5 Thi tran Nui thanh, H. Nui thanh, T. Quang nam-Da nang
Vietnam

Date of Birth 10/10/33 Place of Birth Tam ky, Vietnam

Names of Accompanying Relatives/Dependents

HUYNH THI CUC, wifeLE BA HIEN, sonLE BA TIEN, SonLE HANH THANH, daughterLE HANH MY, daughterLE BA LONG, SonTRAN MINH TAN, Step son

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 05/13/75 To 09/10/76
Names of Relatives/Acquaintances in the U.S. From 10/20/78 To 04/17/82

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>TONY TRAN</u>	<u>Acquaintance</u>	<u>LE BA THO</u>	<u>Son</u>
<u>HUYNH THI HOA</u>	<u>Wife's sister</u>	<u>HUYNH THI HUONG, Wife's sister</u>	
<u>HUYNH VAN DUNG</u>	<u>Wife's brother</u>		

Form Completed By:

TONY TRAN

Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam or INS Form I-130 must do so.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Serial # _____

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIPODP IV# _____
(if known)SECTION IYour Name: Mr/Ms Mrs. TRAN --- TONY Phone: (Home) 818/762.1149
Family Middle Given (Work) _____Your Address: _____
Number Street County/City State Zip CodeDate of Birth: 09/22/58 Place of Birth: Vietnam Nationality: USADate of Entry to U.S.: 03/06/80 From: (country/camp) IndonesiaMy Alien Registration Number: (if applicable) A25 002 580Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident _____ U.S. Citizen XXMy Naturalization Certificate Number: (if applicable) 12513589SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached. N/a

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes XX no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____
Not qualify

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
------	---------------------	---------------------	--------------------

N/a

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

LE BA CU	10/10/33 Tam ky, Vietnam	Acquaintance	
Address : Khôi 5 Thi tran Nui thanh, H. Nui thanh, T. Quang nam-Da nang			
Vietnam			

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:**DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)**

U.S. Government Agency _____ N/a _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: N/a

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____/_____ Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Ministry of Rural reconstruction Last Title/Grade Cadre
Name/Position of Supervisor NGUYEN VINH DOI / Provincial chief

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Twice :
Was time spent in re-education camp? Yes XX No _____ Date: from 05/13/75 to 09/10/76
from 10/20/78 to 04/17/82

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP: N/a

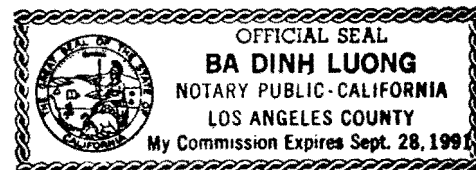
School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ N/a Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
HUYNH THI CUC	02/22/45	Wife
LE BA HIEN	10/10/70	Son
LE BA TIEN	04/14/84	Son
LE HANH THANH	12/15/88	Daughter
LE BA LONG	01/09/90	Son
TRAN MINH TAN	05/18/72	Step son

ADDITIONAL INFORMATION: As barely a rural reconstruction cadre, he was arrested and put into reeducation jails twice just because of his loyalty of the regime he has served. Your prompt and favorable consideration is highly appreciated.



I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 15th day of March 1991
[Signature] My Commission Expires: 9/28/91
Signature of Notary Public

Tony Tran

MAR 2 1991

Families of Political Prisoners
P.O. Box 5435
ARLINGTON VA 22205-0635